

FOPPAPEDRETTI®

Sprint

Istruzione montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Instruções de Montagem e Uso

Carrello pieghevole in legno
Folding wooden trolley
Table roulante pliante en bois
Zusammenklappbarer wagen aus holz
Carro plegable de madera
Carrinho dobrável em madeira



Composizione

Composition

Composition

Materialien

Composición

Composição

- Struttura in legno di faggio.
- Piani di appoggio in fibra di legno ricoperti in melaminico.
- Ruote in nylon ricoperte con gomma.

- Aufbau aus Buchenholz.
- Ablageflächen aus Holzfasern mit Melamin.
- Rollen aus Nylon mit Gummi überzogen.

- Beechwood frame.
- Wood fibre tiers covered in melamine.
- Nylon castors with rubber surround.

- Estructura de madera de haya.
- Planos de apoyo de fibra de madera recubiertos con melamina.
- Ruedas de nylon recubiertas con goma.

- Structure en bois de hêtre.
- Plateaux en fibre de bois revêtue mélaminé.
- Roulettes en nylon recouvertes de caoutchouc.

- Estrutura em madeira de faio.
- Planos de apoio em fibra de madeira revestidos em melamina.
- Ruedas de nylon recubiertas con goma.

Modo d'uso

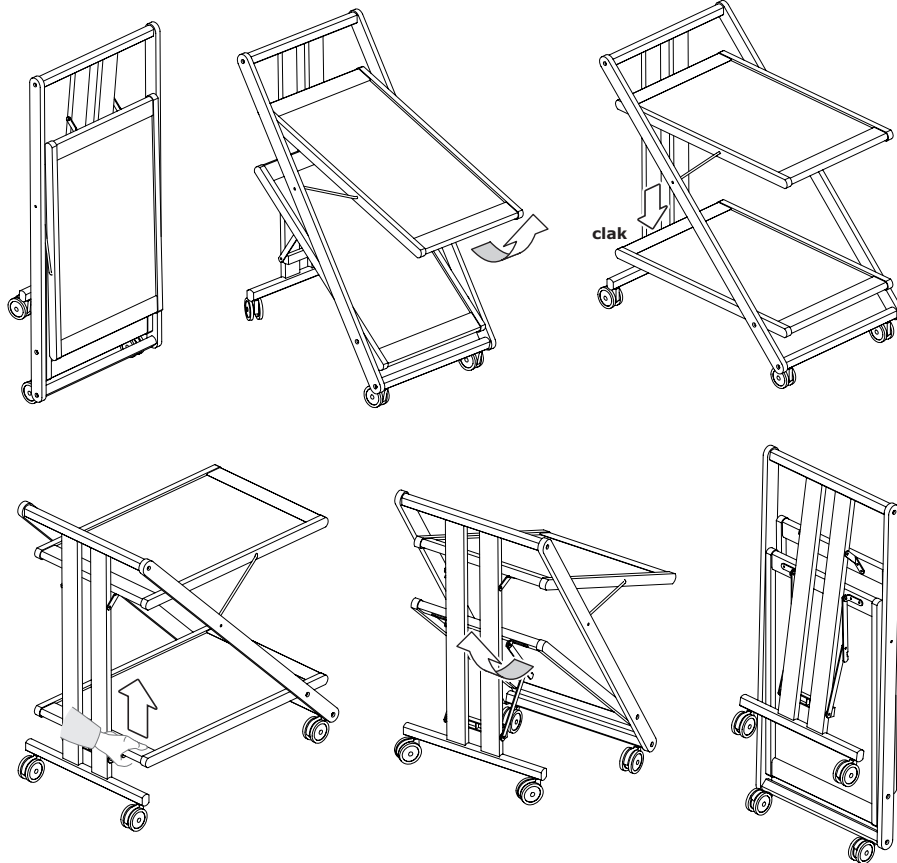
Instruction for use

Mode d'utilisation

Bedienungsanweisung

Modo de uso

Modo de uso



Avvertenze

Warning

Avvertissement

Warnung

Advertencias

Advertências

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Non mettete direttamente a contatto oggetti molto caldi con i piani del carrello ma utilizzate delle basi di appoggio.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- Bringen Sie die Ablageflächen des Wagens nicht direkt mit sehr heißen Gegenständen in Verbindung, sondern verwenden Sie Untersetzer.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

Read the instructions carefully and keep for future reference

- Never place hot items directly on the tiers of the trolley, but always use a mat to protect the surface.
- Every so often check that the assembly screws are tightened securely.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- No ponga directamente en contacto objetos muy calientes con los planos de apoyo del carrito, utilice bases de apoyo.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Ne jamais mettre les objets très chauds au contact direct des plateaux de la desserte mais utiliser des dessous-deplat.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

Ler atentamente e guardar para futuras referências

- Não colocar diretamente em contato com objetos muito quentes nas bases de apoio do carrinho, mas utilizar sempre descanso de panelas ou outras bases de apoio.
- Controlar periodicamente a blocagem de todos os sistemas de fixação.
- Limpar com um pano úmido ou detergente neutro (não solvente) e secar com cuidado.

Ricambi

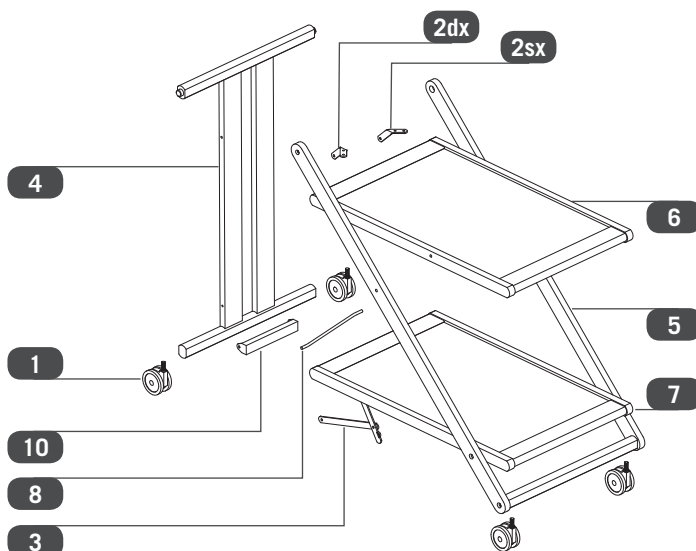
Spare parts

Pièces de rechange

Austauschteile

Repuestos

Peças para troca


1 cod.0040221119

2dx cod.7030184387

2sx cod.7030184487

3 cod.0090115987

4 cod.00900919 ..

5 cod.00900920 ..

6 cod.00900921 ..

7 cod.00903420 ..

8 cod.7030422087

9 cod.0039090919

10 cod.0040061119

9


I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

GB Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

F Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

D Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

E Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **Atención:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

BRA Cada código de troca deve ter 10 números: completar eventuais códigos de 08 números com os dois números da cor. **Atenção:** as substituições tem que serem requeridas somente através do revendedor. As características cromadas dos vários materiais podem diferenciar entre elas e não está vinculado ao produtor.

Naturale **03**
Noce **06**
Canaletto **76**
FOPPAPEDRETTI

 Foppa Pedretti S.p.A.
 Via A. Volta, 11 - 24064
 Grumello del Monte Bergamo, Italy
 tel +39 035.830497 fax +39 035.831283
 www.foppapedretti.it